

## DETECTEUR PHOTOELECTRIQUE

# Série Smart Line™

Modèle	Portée de détection
<b>SL-200QN</b>	60 m/200 ft.
<b>SL-350QN</b>	100 m/350 ft.
<b>SL-650QN</b>	200 m/650 ft.

## CARACTERISTIQUES

- Quadruples faisceaux haute puissance
- Apparence "Smart"
  - Apparence mince
  - Couleurs vives faciles à percevoir pour l'alignement optique
  - Structure imperméable IP65
- Viseur avec grossissement 2X
- Options variées (voir page 12) (HU-3, ABC-4, BC-4, CBR-4, PSC-4, BAU-4)
- Fonction d'ajustement de l'interruption du faisceau
- Fonction auto protection

## SOMMAIRE

① INTRODUCTION		③ REGLAGE	
1-1 AVANT L'INSTALLATION .....	1	3-1 REGLAGE DE L'INTERRUPTION DU FAISCEAU .....	8
1-2 PRECAUTIONS .....	2	④ ALIGNEMENT OPTIQUE	
1-3 IDENTIFICATION DES PIECES .....	2	4-1 ALIGNEMENT OPTIQUE POUR FAISCEAU	
② INSTALLATION		HAUT ET BAS .....	8
2-1 DETACHEMENT .....	3	⑤ VERIFICATION DU FONCTIONNEMENT .....	9
2-2 CABLAGE .....	3	⑥ REGLAGE DE FONCTIONNEMENT	
2-3 BORNE .....	4	6-1 APPAREIL DE CHAUFFAGE HU-3 (OPTION) .....	10
2-4 DIAGRAMME DE CABLAGE .....	4	⑦ DIMENSIONS .....	10
2-5 DISTANCE DE CABLAGE ENTRE L'ALIMENTATION		⑧ DEPANNAGE .....	11
ET LE DETECTEUR .....	4	⑨ SPECIFICATIONS .....	11
2-6 MONTAGE MURAL .....	5	⑩ OPTIONS .....	12
2-7 MONTAGE SUR POTEAU .....	6		
2-8 MONTAGE EN COLONNE .....	7		
2-9 EXEMPLE DE CAS PARTICULIER DE MONTAGE .....	7		

## 1 INTRODUCTION

### 1-1 AVANT L'INSTALLATION

- Lisez attentivement cette instruction avant l'installation.
- Après lecture, conservez cette instruction soigneusement dans un lieu facile d'accès pour le consulter.
- Cette instruction utilise les signes d'avertissement suivants pour une utilisation correcte du produit, pour ne nuire ni à vous ni aux autres et pour ne pas endommager vos biens. Assurez-vous d'avoir bien compris la description avant de continuer la lecture de cette instruction.

<b>Avertissement</b>	Le non respect des instructions indiquées par ce signe et un mauvais maniement peuvent causer la mort ou des blessures graves.
<b>Attention</b>	Le non respect des instructions indiquées par ce signe et un mauvais maniement peuvent causer des blessures et/ou des dommages matériels.

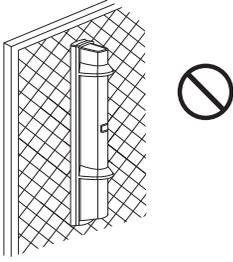
Ce symbole signifie interdiction. L'action interdite est décrite dans et/ou autour de l'image.

Ce symbole demande une action ou donne une instruction.

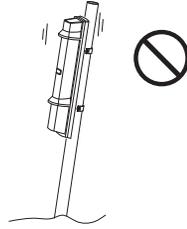
<b>Avertissement</b>	Ne pas utiliser ce produit pour un usage autre que la détection d'objets en mouvement tels que des personnes et des véhicules. Ne pas utiliser le produit pour actionner un volet, etc., ce qui pourrait provoquer un accident.	
	Ne pas toucher l'unité ou les bornes électriques du produit avec une main humide (ne pas toucher si le produit a été mouillé par la pluie, etc.). Il y a un risque de choc électrique.	
	Ne jamais essayer de démonter ou de réparer le produit. Cela pourrait causer un incendie ou endommager le dispositif.	
<b>Attention</b>	Ne pas dépasser la tension ou le courant nominale spécifié pour une des bornes pendant l'installation. Cela pourrait causer un incendie ou endommager le dispositif.	
	Ne pas verser d'eau sur le produit avec un seau, un tuyau, etc. De l'eau pourrait pénétrer et endommager l'appareil.	
<b>Attention</b>	Nettoyer et vérifier périodiquement le produit pour une utilisation en toute sécurité. Si vous rencontrez un problème, n'essayez pas d'utiliser le produit en l'état, faites le réparer par un ingénieur ou électricien professionnel.	

## 1-2 PRECAUTIONS

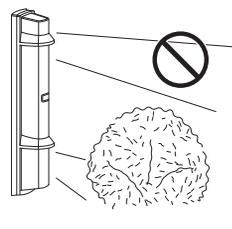
Ne pas installer l'unité sur une surface instable.



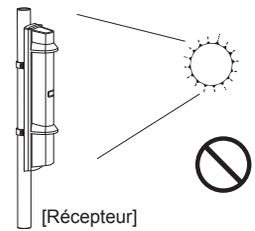
Ne pas installer le poteau dans un endroit où une stabilité suffisante ne peut être assurée.



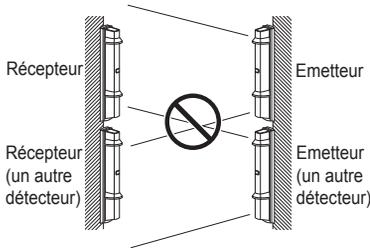
Ne pas installer l'unité dans un lieu où des arbres, des feuilles ou d'autres objets peuvent bloquer le faisceau.



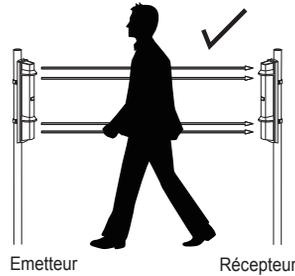
Ne pas installer le récepteur dans un emplacement exposé directement au soleil.



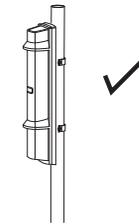
Ne pas laisser le faisceau infrarouge d'un autre modèle atteindre le récepteur.



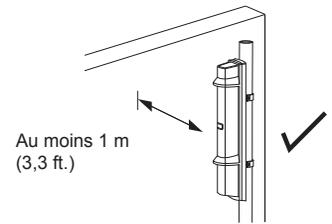
Installer l'unité à une hauteur à laquelle un objet peut être détecté sans faute.



La taille du poteau doit être de  $\phi 43 - 48 \text{ mm}$  ( $\phi 1,69 \text{ pouces} - 1,89 \text{ pouces}$ ).



Installer l'unité à plus de 1 m (3,3 ft.) du mur ou de la clôture parallèle au faisceau.



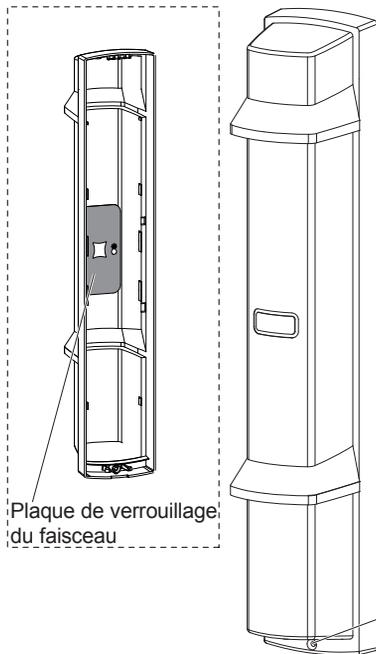
Ce symbole indique l'interdiction.



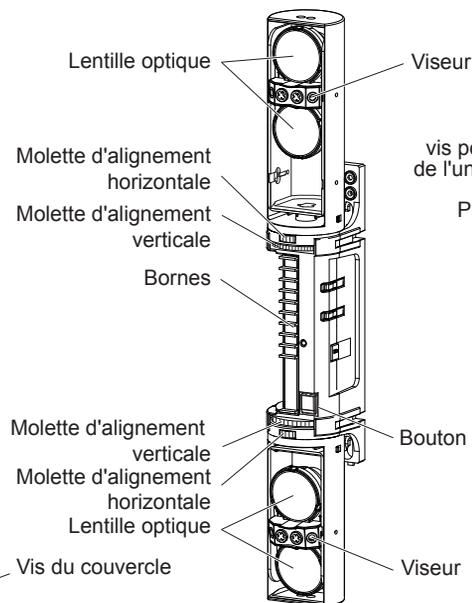
Ce symbole indique la recommandation.

## 1-3 IDENTIFICATION DES PIÈCES

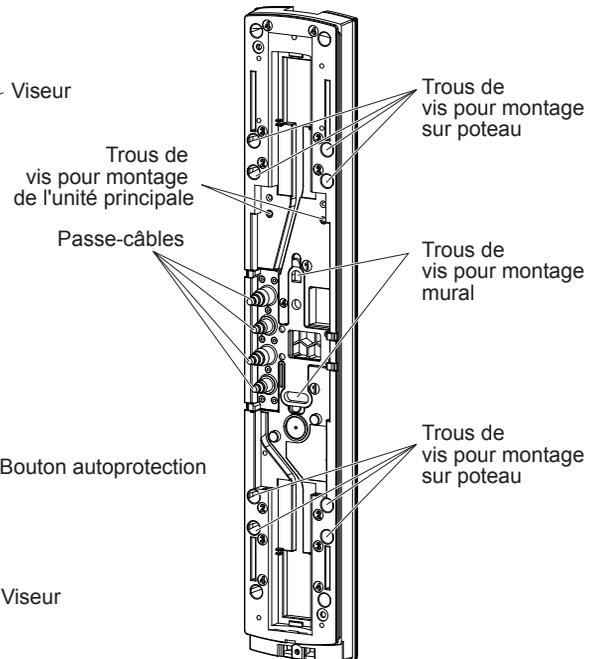
### Couvercle



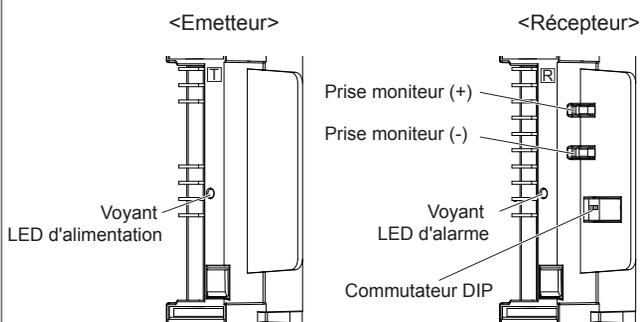
### Unité principale



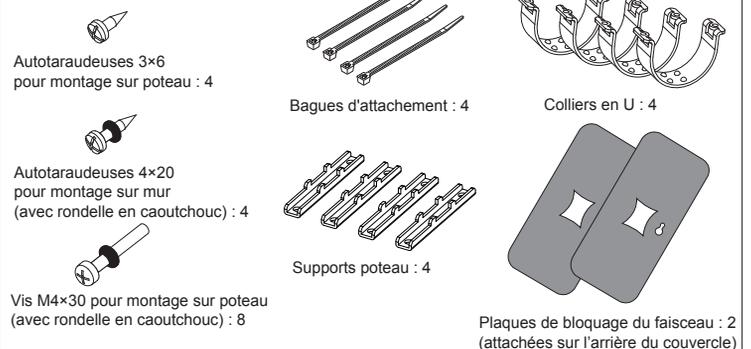
### Châssis



### REGLAGES >>



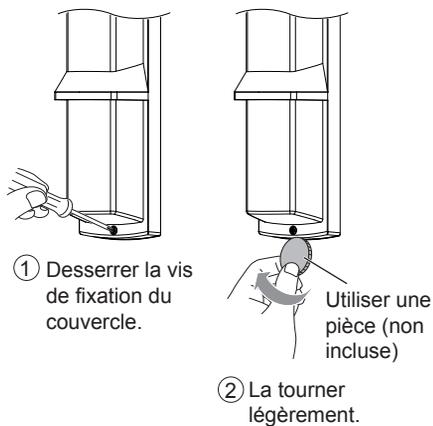
### ACCESSOIRES >>



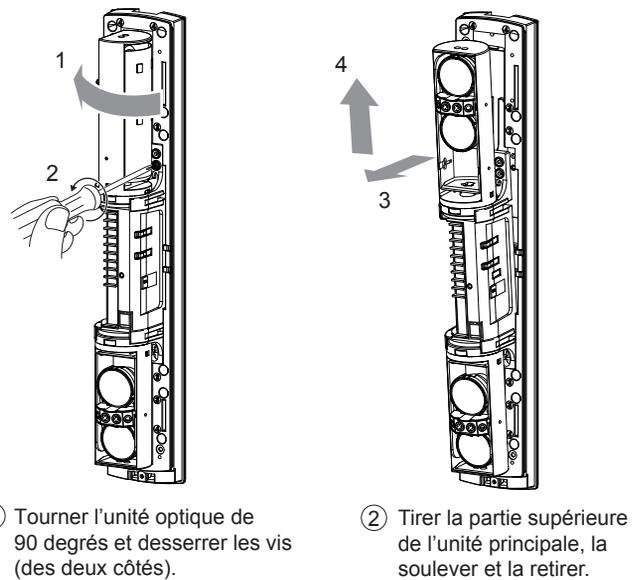
## 2 INSTALLATION

### 2-1 DETACHEMENT

1 Enlever le couvercle.



2 Enlever l'unité principale du châssis.



**⚠ Attention**

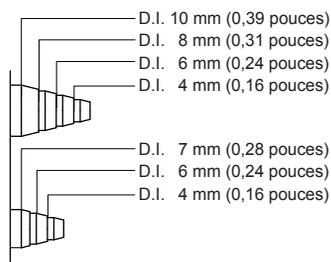
Ne pas placer l'unité principale dans un endroit où elle serait exposée à la lumière du soleil directement. Cela risquerait d'endommager le produit.



### 2-2 CABLAGE

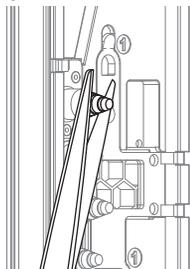
1 Préparer le passe-câbles

Couper le passe-câble au bon endroit, en fonction diamètre du câble. Utiliser le passe-câble à couvercle pour recouvrir le trou dans lequel le câble ne passera pas.  
(D.I. : diamètre intérieur)

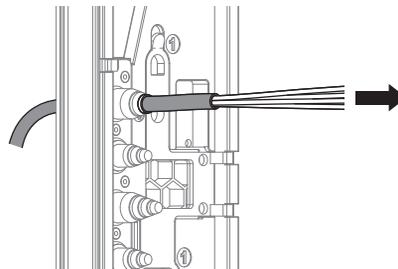


2 Enfiler le câble

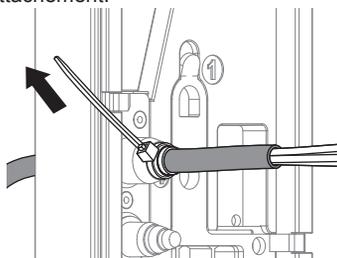
① Couper le passe-câbles en fonction de la taille du câble.



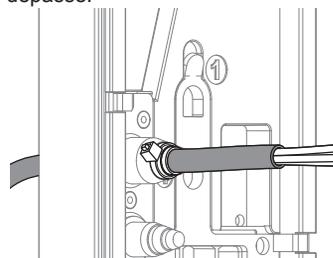
② Passer le câble au travers du passe-câbles.



③ Resserrer le câble à l'aide de la bague d'attachement.



④ Couper la partie de la bague d'attachement qui dépasse.



⑤ Connecter aux bornes.

Voir la section « BORNE » en page 4 pour effectuer les connexions sur les bornes et voir à la section « ALIGNEMENT OPTIQUE » en page 8 pour effectuer un alignement bénéficiant d'un niveau maximal de réception de lumière.

**⚠ Attention**

Ne pas dépasser la tension ou le courant nominale spécifié pour une des bornes pendant l'installation. Cela pourrait causer un incendie ou endommager le dispositif.

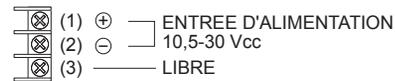


## 2-3 BORNE

### <Emetteur>



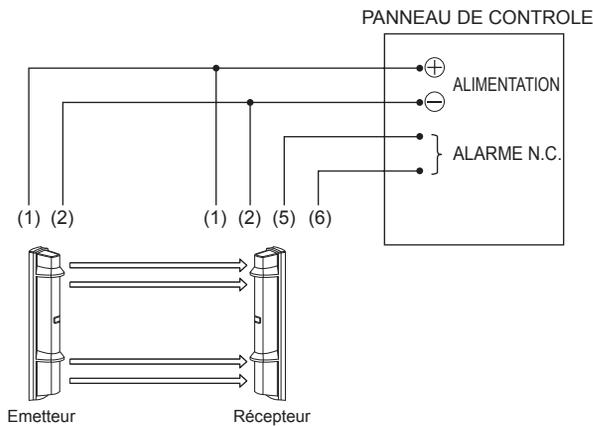
### <Récepteur>



## 2-4 DIAGRAMME DE CABLAGE

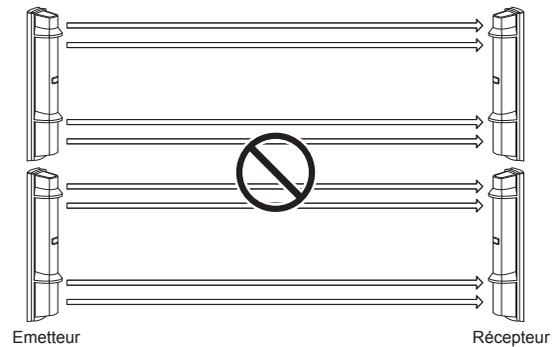
### 1 1 Set

Connecter l'alimentation en parallèle.



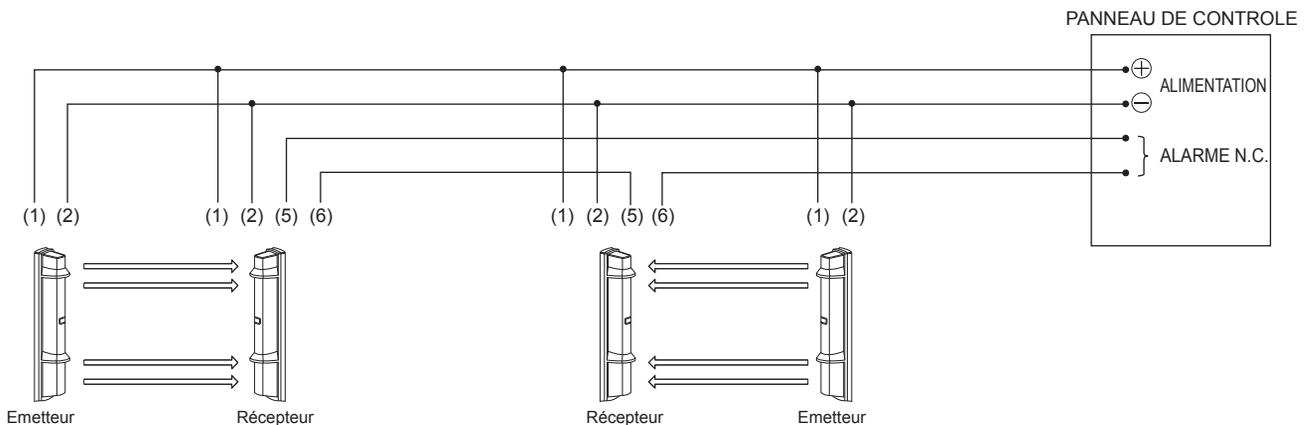
### Remarque>>

Installation de 2 sets d'empilement non disponible.



### 2 2 sets sur la ligne

Connecter l'alimentation en parallèle. Connecter les unités en série pour une sortie d'alarme normalement fermée, et en parallèle pour une sortie normalement ouverte (le schéma ci-dessous montre un exemple de sortie d'alarme normalement fermée).



## 2-5 DISTANCE DE CABLAGE ENTRE L'ALIMENTATION ET LE DETECTEUR

- Assurez-vous que la distance de câblage à partir de l'alimentation ne dépasse pas le seuil prévu dans le tableau ci-dessous.
- Lors de l'utilisation de deux ou plusieurs unités sur un seul câble, la longueur maximale est obtenue en divisant la longueur du câble listée ci-dessous par le nombre d'unités utilisées.

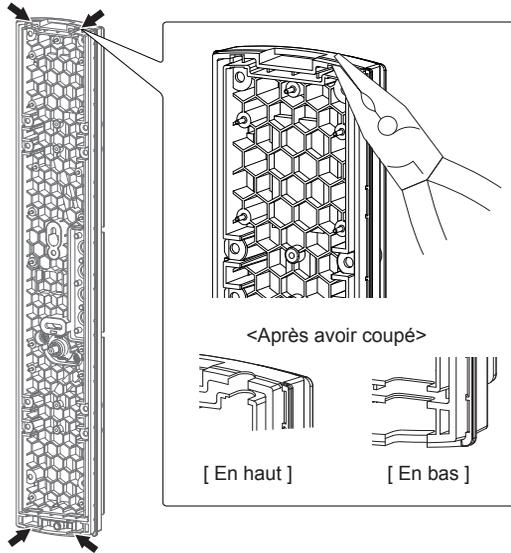
MODELE	SL-200/350/650QN	
TAILLE DES CABLES	12 Vcc	24 Vcc
0,33 mm <sup>2</sup> (AWG22)	400 m (1300 ft.)	2300 m (7300 ft.)
0,52 mm <sup>2</sup> (AWG20)	600 m (2000 ft.)	3600 m (12000 ft.)
0,83 mm <sup>2</sup> (AWG18)	1000 m (3300 ft.)	5800 m (19000 ft.)
1,31 mm <sup>2</sup> (AWG16)	1500 m (5000 ft.)	9200 m (30000 ft.)

### Remarque>>

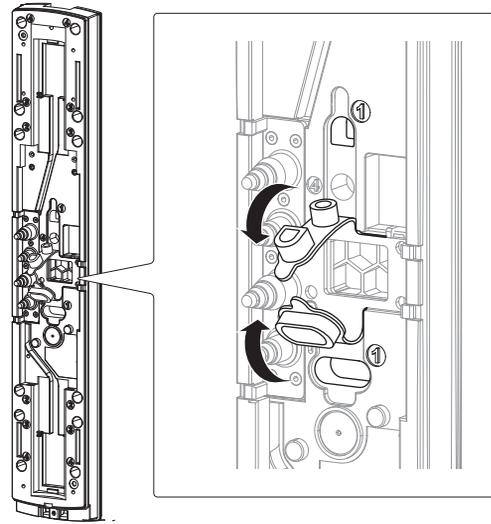
UL doit être connecté à une alimentation listée UL capable de fournir une entrée nominale de 12 Vcc, (10,5 - 30 Vcc) 40 mA, et une autonomie de batterie de 4 heures.

## 2-6 MONTAGE MURAL

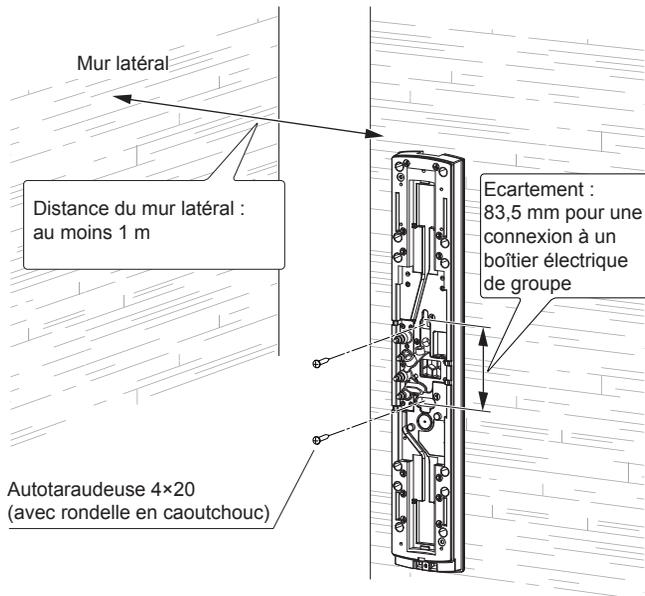
- 1 Ouvrir le trou de câblage sur le dessus de l'unité principale avec une pince comme indiqué.



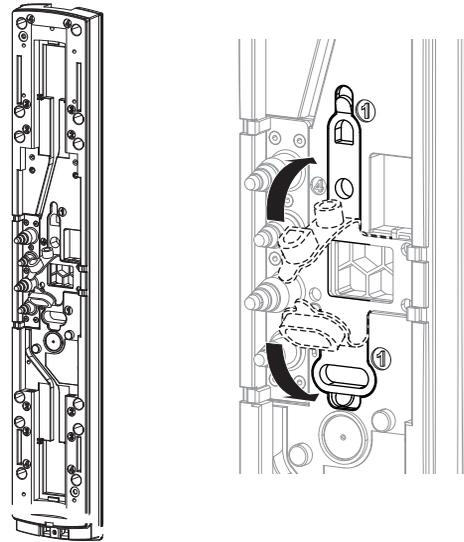
- 2 Enlever la protection étanche (x2) marquée d'un « ① » au centre du châssis.



- 3 Monter le châssis sur le mur.

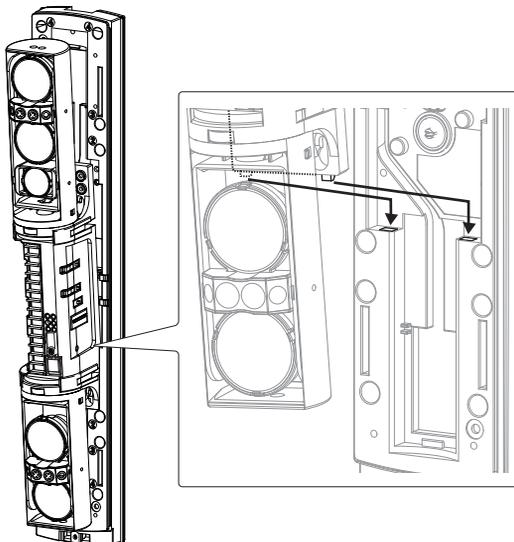


- 4 Remettre la protection étanche à sa place.

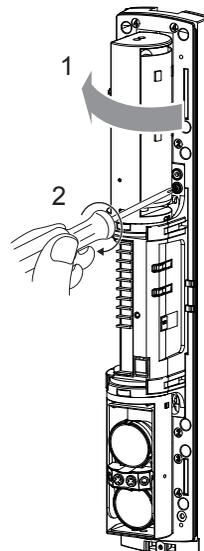


- 5 Fixer l'unité principale.

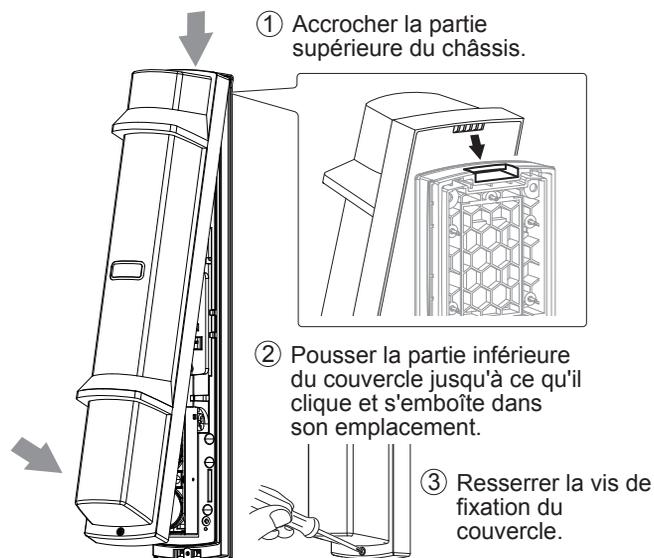
- ① Insérer la partie inférieure, puis pousser la partie supérieure dans le châssis.



- ② Tourner l'unité optique de 90 degrés et resserrer les vis (des deux côtés).

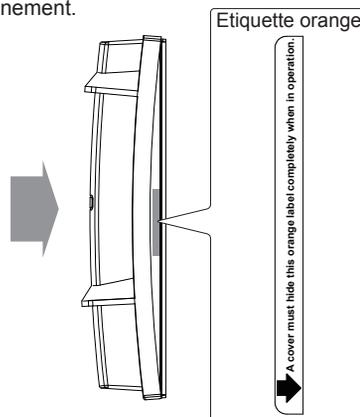


**6** Monter le couvercle et vérifier le fonctionnement.



**Remarque>>**

Pousser la partie centrale du couvercle de sorte à cacher complètement cette étiquette orange lors du fonctionnement.



Procéder aux réglages et à l'alignement optique avant de monter le couvercle.

**⚠ Attention**

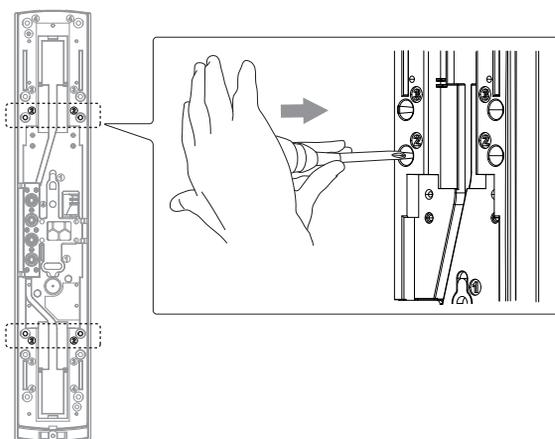
Ne pas provoquer de contact avec l'unité optique lors du montage du couvercle. Cela risquerait de dévier l'axe optique et de provoquer un mauvais fonctionnement ; un nouveau réglage serait alors nécessaire.



**2-7 MONTAGE SUR POTEAU**

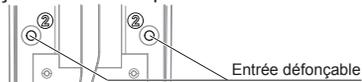
< Installer un détecteur >

**1** Avec un tournevis ou un outil similaire, percer les entrées défonçables (x4) dans le châssis comme indiqué.



**Remarque>>**

• Lors du montage sur poteau d'un seul set de détecteurs, utiliser une paire d'entrées défonçables intérieures. Les entrées défonçables sont marquées d'un « ② » comme indiqué.

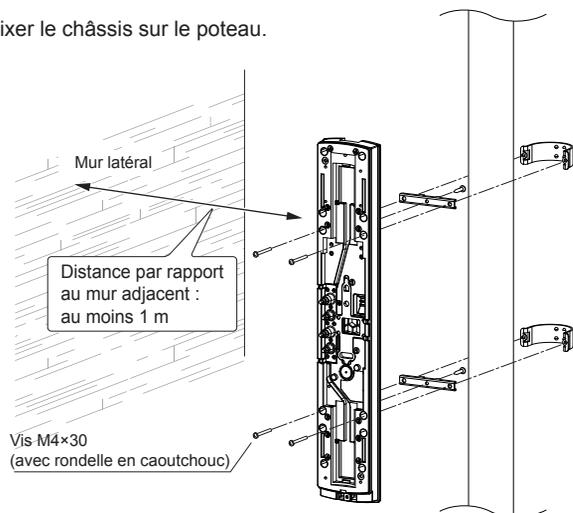


**⚠ Attention**

Si vous ouvrez par accident une entrée défonçable non nécessaire, faites en sorte de la combler. Sans quoi l'efficacité de l'étanchéité risque d'être compromise et le produit de mal fonctionner.

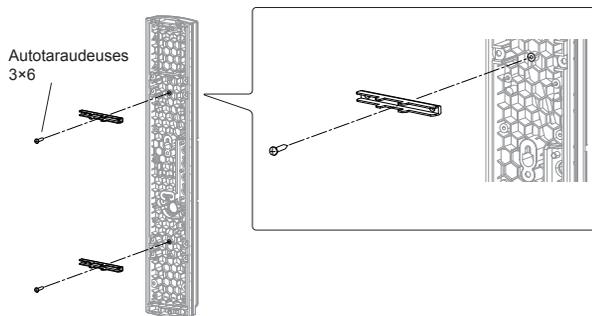


**2** Fixer le châssis sur le poteau.



**Remarque>>**

• Avant de fixer le châssis sur le poteau, attacher temporairement un point au centre du support de montage sur poteau à l'arrière du châssis.



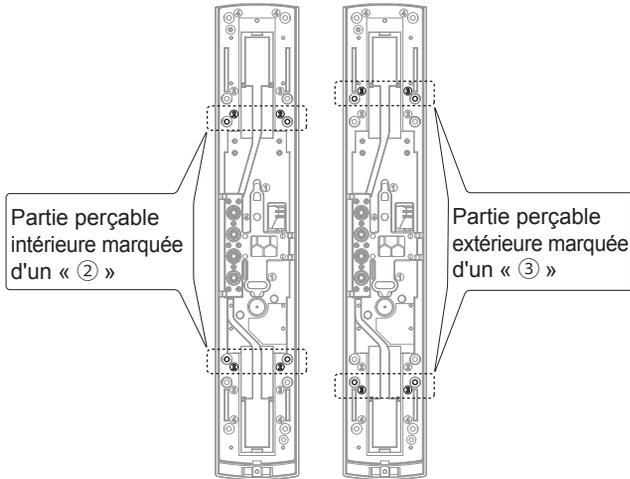
**3** Procéder au montage mural selon la procédure 4 à 5 de la page 5.



Procéder aux réglages et à l'alignement optique avant de monter le couvercle.

< Installer deux détecteurs en positions opposées >

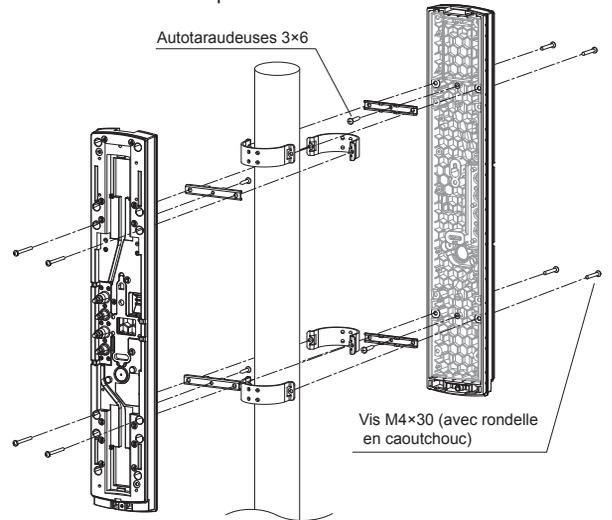
- 1 Avec un tournevis ou un outil similaire, percer les parties perçables (x4) dans le châssis comme indiqué.



**Remarque>>**

- Choisir une paire différente de parties perçables. Les paires de parties perçables sont marquées d'un « 2 » et d'un « 3 ».

- 2 Fixer le châssis sur le poteau.



**Remarque>>**

- Avant de fixer le châssis sur le poteau, attacher temporairement un point au centre du support de montage sur poteau à l'arrière du châssis. Voir la procédure 2 de <Installer un détecteur>.

- 3 Procéder au montage sur mur selon la procédure 4 à 5 de la page 5.

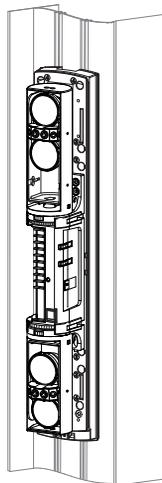


Procéder aux réglages et à l'alignement optique avant de monter le couvercle.

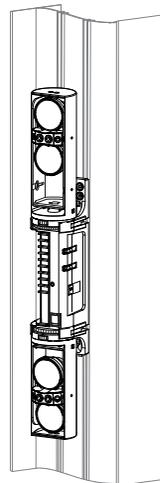
## 2-8 MONTAGE EN COLONNE

- 1 Conformément au type de l'unité principale contenue dans la colonne, installer le détecteur de la même manière que pour un montage mural ou sur un poteau.

< Montage avec le châssis >



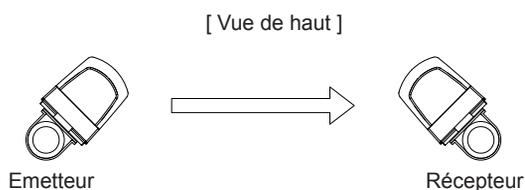
< Montage sans le châssis >



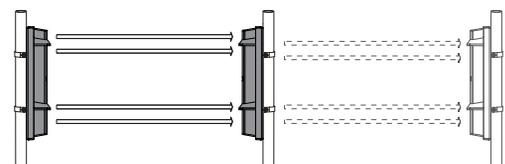
Procéder aux réglages et à l'alignement optique avant de monter le couvercle.

## 2-9 EXEMPLE DE CAS PARTICULIER DE MONTAGE

- 1 Éviter d'installer l'émetteur et le récepteur en face l'un de l'autre à travers le coin du couvercle.



- 2 En cas d'installation de cette sorte, la portée de détection maximale doit être la moitié de la portée de détection originale (Ceci afin de compenser l'atténuation du faisceau par le coin du couvercle).

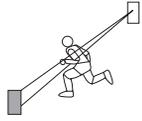
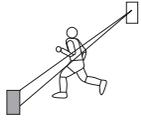
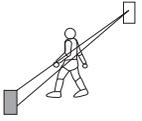
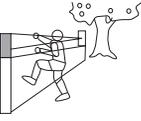


ex) SL-200QN 60 m/200 ft. → 30 m/100 ft.

### 3 REGLAGES

#### 3-1 REGLAGE DE L'INTERRUPTION DU FAISCEAU

Le réglage d'usine est de 50 m/s pour un fonctionnement normal. Selon la vitesse d'une cible supposée, choisissez un réglage spécifique parmi 4. Régler les interrupteurs du réglage de l'interruption de faisceau du récepteur selon la vitesse de l'objet à détecter.

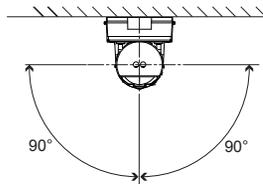
Commutateur DIP (Récepteur)	ON 	ON 	ON 	ON 
	Course (50 m/s)	Jogging (100 m/s)	Marche (250 m/s)	Mouvement lent (500 m/s)
Temps de coupure				

### 4 ALIGNEMENT OPTIQUE

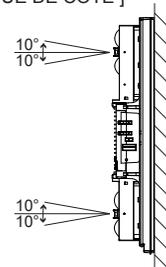
#### 4-1 ALIGNEMENT OPTIQUE POUR FAISCEAU HAUT ET BAS

L'alignement optique est un réglage important pour augmenter la fiabilité. Suivez bien les étapes de réglage 1 à 5 décrites ci-dessous pour obtenir le niveau de sortie maximum du jack de surveillance.

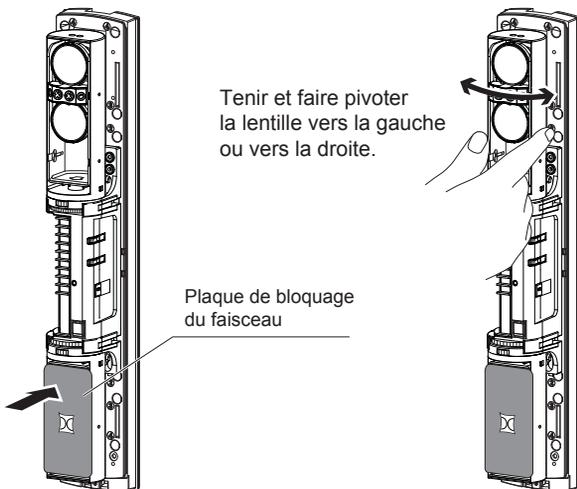
< Angle d'alignement horizontal >  
[ VUE DE HAUT ]



< Angle d'alignement vertical >  
[ VUE DE COTE ]

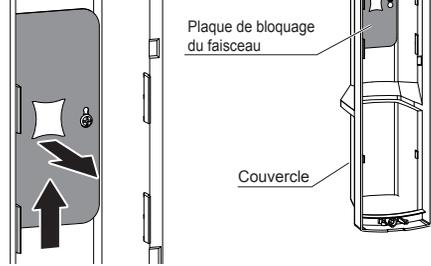


1 Procéder à un réglage approximatif de l'angle horizontal.

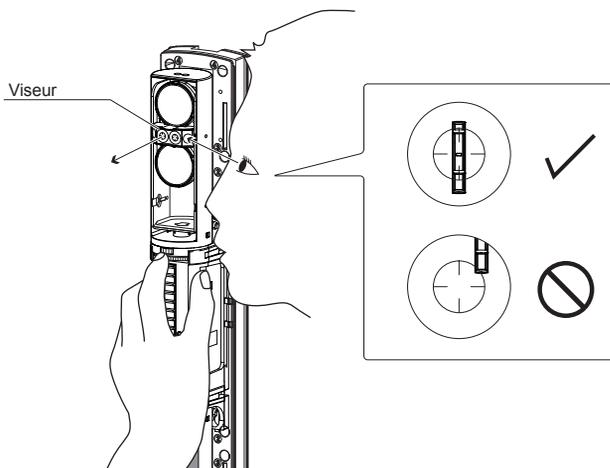


**Remarque>>**

- Installer la plaque de blocage du faisceau sur l'unité inférieure et commencer ensuite l'alignement de l'unité supérieure.
- La plaque de blocage du faisceau est attachée sur l'arrière du couvercle.
- Remettre la plaque de blocage du faisceau sur le couvercle après utilisation.



2 Regarder dans le viseur et procéder à un alignement plus précis des angles horizontaux et verticaux à l'aide de la molette d'alignement.

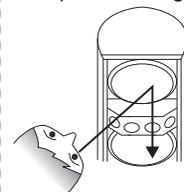
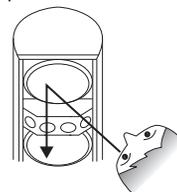


**Remarque>>**

< Comment regarder dans le viseur >

Depuis le côté droit

Depuis le côté gauche



Oeil gauche

Oeil droit

### Remarque>>

Se référer au diagramme ci-dessous et procéder à un alignement précis pour l'alignement horizontal et vertical.

Tourner la petite molette pour l'alignement horizontal.

Tourner la grande molette pour l'alignement vertical.

- Dans le sens des aiguilles d'une montre : vers le haut
- Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : vers le bas



### ⚠ Avertissement

Ne pas regarder de fortes sources de lumière telles que la lumière du soleil à travers le viseur.



### ⚠ Attention

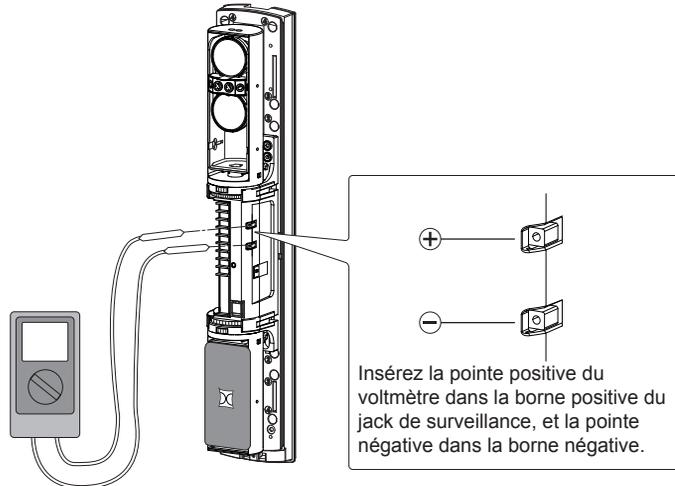
Ne pas toucher la lentille pendant l'ajustement optique.



- 3 Après l'alignement avec le viseur, faire l'alignement avec le voltmètre pour un alignement optique plus précis.

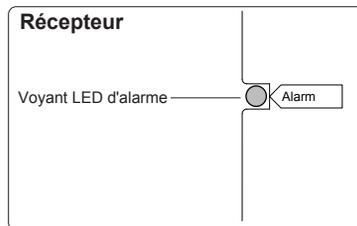
Régler la gamme du voltmètre sur 5 à 10 Vcc.

Après vérification du niveau de réception de l'axe optique au moyen du voyant LED de niveau, faire un réglage précis pour l'émetteur et le récepteur avec le voltmètre jusqu'à atteindre le niveau de sortie « Excellent ».



Insérez la pointe positive du voltmètre dans la borne positive du jack de surveillance, et la pointe négative dans la borne négative.

- 4 Ajuster les angles horizontaux et verticaux tout en vérifiant le statut de réception de lumière avec la LED indicatrice d'alarme sur le récepteur associé.



Voyant LED d'alarme	Lumière interrompue	Lumière reçue		
	ON (Rouge)	OFF		
Niveau d'ajustement	Réalignement	Assez bon	Bon	Excellent
Sortie du jack de surveillance	0 V	2,0 V	3,5 V	5,0 V

### ⚠ Attention

Assurez-vous de réaliser réglage précis pour obtenir le niveau maximum de sortie du point de test.



- 5 Procéder aux réglages 1 à 4 pour l'unité inférieure également.

## 5 VERIFICATION DU FONCTIONNEMENT

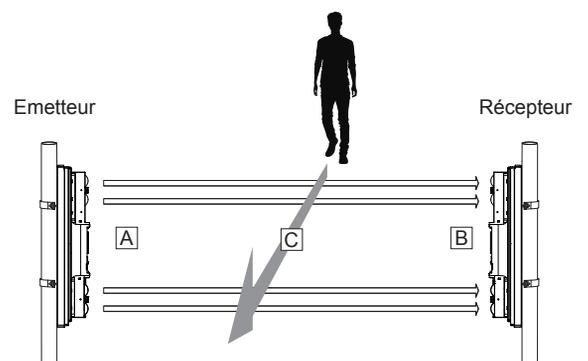
Faites un test de marche pour vérifier que le voyant LED d'alarme sur le récepteur s'allume quand le piéton passe dans le faisceau. Bien faire le test de marche (pour bloquer le faisceau infrarouge) sur les trois points suivants :

- A En face de l'émetteur
- B En face du récepteur
- C À mi-chemin entre l'émetteur et le récepteur

### Remarque>>

Faire un test de marche une fois par an au moins.

Le détecteur est correctement installé lorsque la LED pour sortie d'alarme s'allume pendant le test de marche aux trois points différents.



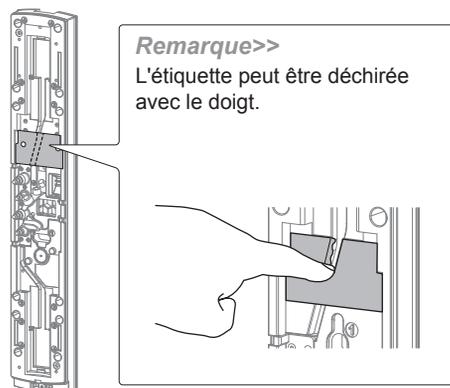
## 6 REGLAGES DES OPTIONNELS

### 6-1 APPAREIL DE CHAUFFAGE HU-3 (OPTION)

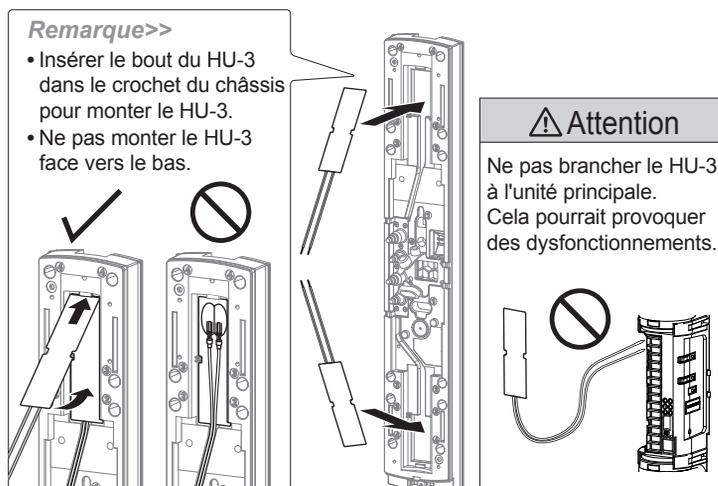
Grâce à l'effet de chauffage, l'unité risque moins de geler. Le HU-3 peut être monté sur la partie supérieure ou inférieure de l'unité.  
Pour utiliser le HU-3, utiliser une alimentation de 24 V.

< Méthode de montage >

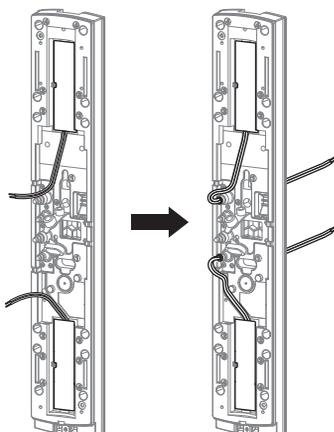
- 1 Déchirer la rainure pour câble de l'étiquette collée sur le châssis, comme indiqué ci-dessous.



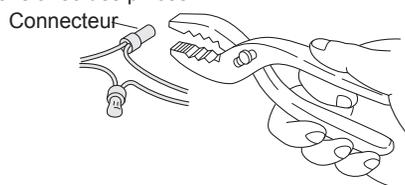
- 2 Insérer le HU-3 dans le châssis.



- 3 Diriger le câble le long de la rainure pour câble et le faire passer au travers du passe-câble.



- 4 Lors de la connexion des câbles principaux au câblage, utiliser le connecteur inclus ou effectuer une soudure. Insérer les câbles dans le connecteur et resserrer les connexions avec des pinces.

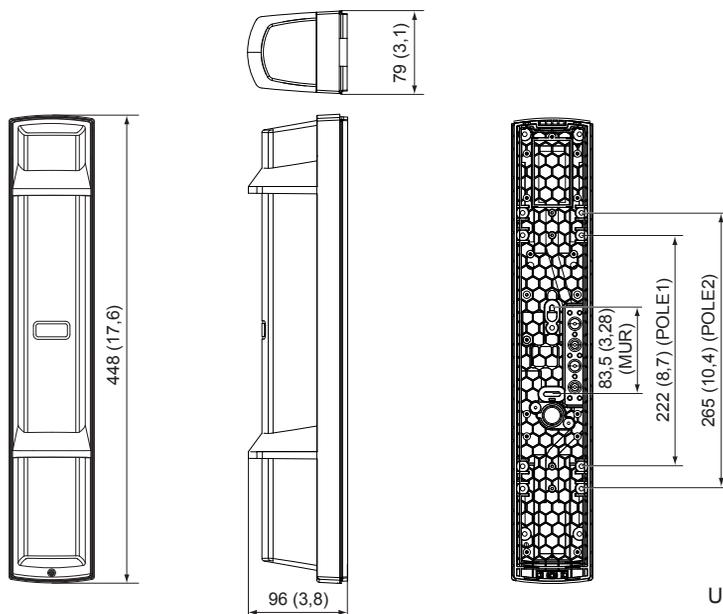


**Remarque>>**

Assurez-vous que la distance de câblage à partir de l'alimentation ne dépasse pas le seuil prévu dans le tableau sur la droite. Lors de l'utilisation de deux ou plus unités sur un seul câble, la longueur maximale est obtenue en divisant la longueur du câble listée ci-dessous par le nombre d'unités utilisées.

Distance de câblage à partir de l'alimentation	
Taille des câbles	Alimentation : 24 Vca/cc
0,83 mm <sup>2</sup> (AWG18)	300 m (1000 ft.)
1,31 mm <sup>2</sup> (AWG16)	500 m (1700 ft.)
2,09 mm <sup>2</sup> (AWG14)	800 m (2600 ft.)

## 7 DIMENSIONS



Unité : mm (pouce)

## 8 DEPANNAGE

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	ACTION CORRECTRICE
Le voyant LED n'est pas allumé. (Emetteur : lors d'un fonctionnement normal.) (Récepteur : faisceau interrompu.)	Tension d'alimentation inappropriée.	Vérifier la tension et assurez-vous qu'elle est comprise entre 10,5 et 30 Vcc.
	Distance de câblage ou diamètre de câble inapproprié.	Voir « 2-5 DISTANCE DE CABLAGE ENTRE L'ALIMENTATION ET LE DETECTEUR » en page 4 et vérifier la distance de câblage.
Le voyant LED « ALARME » ne s'allume pas même lorsque le faisceau est bloqué.	Réverbération du faisceau sur le sol ou sur le mur.	Voir « 4-1 ALIGNEMENT OPTIQUE » en page 8 pour refaire l'alignement.
	Le faisceau n'a pas été bloqué.	Bloquer les quatre faisceaux en même temps.
Le faisceau est bloqué, le voyant LED « ALARME » s'allume mais l'alarme ne s'active pas.	La ligne de signal a subi un court-circuit.	Vérifier le câblage.
	Le contact de l'alarme a été soudé.	Réparation requise. Prendre contact avec le vendeur ou avec notre entreprise.
L'alarme s'active même lorsque le faisceau n'est pas bloqué.	La période d'interruption est trop courte.	Voir « 3-1 REGLAGE DE L'INTERRUPTION DU FAISCEAU » en page 8 pour définir une période d'interruption appropriée.
	La surface du couvercle de l'émetteur/du récepteur a été salie.	Nettoyer le couvercle (essuyer le couvercle avec un chiffon doux imbibé de détergent neutre dilué dans l'eau).
	L'alignement optique n'a pas été réalisé correctement.	Voir « 4-1 ALIGNEMENT OPTIQUE » en page 8 pour refaire l'alignement.
Le givre, la neige ou de fortes pluies provoquent des fausses alarmes.	L'alignement optique n'est pas optimisé.	Voir « 4-1 ALIGNEMENT OPTIQUE » en page 8 pour refaire l'alignement.
Sortie inappropriée.	Le câblage est incorrect.	Refaire un câblage correct.

## 9 SPECIFICATIONS

### < SL-200QN, SL-350QN, SL-650QN >

Modèle	SL-200QN	SL-350QN	SL-650QN
Portée maximum de détection	60 m/200 ft.	100 m/350 ft.	200 m/650 ft.
Portée maximum	600 m/2000 ft.	1000 m/3500 ft.	2000 m/6500 ft.
Méthode de détection	Détection d'interruption des quadruples faisceaux infrarouges		
Période d'interruption	Variable entre 50/100/250/500 m/s (4 étapes)		
Source d'alimentation	10,5 - 30 Vcc		
Consommation de courant	38 mA (Emetteur : 8 mA Récepteur : 30 mA)	39 mA (Emetteur : 9 mA Récepteur : 30 mA)	40 mA (Emetteur : 10 mA Récepteur : 30 mA)
Sortie	Sortie d'alarme		
	Relais de forme C : 30 Vcc, 0,2 A		
	Période d'alarme		
2 sec (±1) (Nominal)			
Sortie autoprotection			
N.C. (sortie contact) : 30 Vcc, 0,1 A. S'ouvre quand le couvercle est retiré.			
Température de fonctionnement	-25°C - +60°C (-13°F - 140°F)		
Humidité de fonctionnement	95 % (max.)		
Angle d'alignement	±90 ° Horizontal, ±10 ° Vertical		
Dimensions	Hauteur x Largeur x Profondeur mm (pouces) : 448 (17,6) x 79 (3,1) x 96 (3,8)		
Poids	2400 g (84,78 oz) (Poids total Emetteur + Récepteur, accessoires exclus)		
Indice de protection	IP65		

### < HU-3 (Option) >

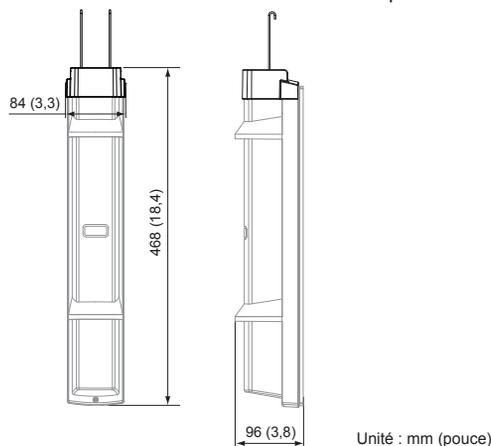
Modèle	HU-3
Entrée alimentation	24 Vca/cc
Consommation de courant	420 mA (max.) (Pour 1 unité)
Thermocontact	60°C (140°F)
Température de fonctionnement	-35°C - +60°C (-31°F - +140°F)
Poids	20 g (0,7 oz) (Chauffage (x2))
Lot	Chauffage (x2), Connecteur (x4), agent imperméable

### Remarque

Ces appareils sont conçus pour détecter un intrus et pour actionner un panneau de contrôle d'alarme. Comme ils font partie d'un système complet, nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour aucun dommage ou autre conséquence d'une intrusion. Ces produits sont conformes à la Directive EMC 2004/108/EC.

**ABC-4 : Capuchon anti-oiseaux**

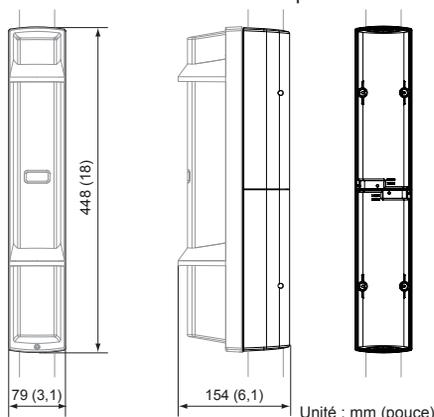
Empêche les oiseaux et autres petits animaux de s'approcher du détecteur, afin de réduire les fausses alarmes. Protège la partie avant du détecteur du ruissellement de la pluie et de la neige afin de maintenir la sensibilité à un état optimal.



Unité : mm (pouce)

**BC-4 : Couvercle arrière**

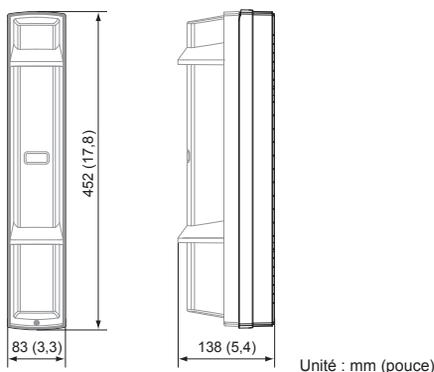
Cache la partie arrière d'un détecteur monté sur poteau.



Unité : mm (pouce)

**CBR-4 : Support pour montage dans un conduit**

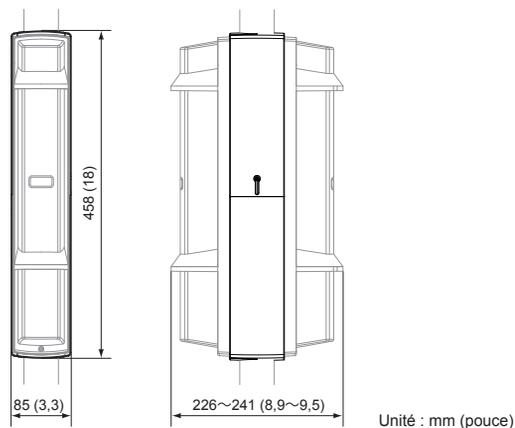
Permet le câblage dans un conduit.  
(Conduit compatible : 21 mm (0,84 pouces))



Unité : mm (pouce)

**PSC-4 : Couvercle pour détecteur montés sur poteau dos à dos.**

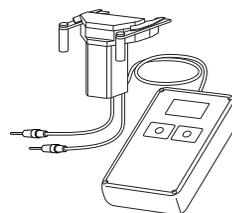
Cache l'interstice entre des détecteurs montés sur poteau dos à dos.



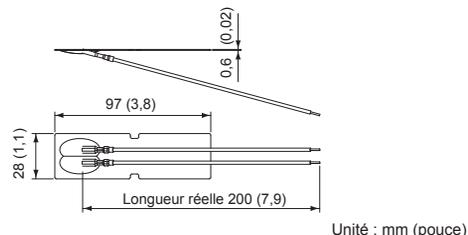
Unité : mm (pouce)

**BAU-4 : Unité d'alignement du faisceau**

Ajuste l'axe optique automatiquement (récepteur uniquement).



**Appareil de chauffage HU-3**



Unité : mm (pouce)



**OPTEX CO., LTD. (JAPAN)**

5-8-12 Ogoto Otsu Shiga 520-0101 JAPAN  
TEL:+81-77-579-8670  
URL:<http://www.optex.co.jp/e/>

**OPTEX INCORPORATED (USA)**

TEL:+1-909-993-5770  
Tech:(800)966-7839  
URL:<http://www.optexamerica.com/>

**OPTEX (EUROPE) LTD. (UK)**

TEL:+44-1628-631000  
URL:<http://www.optex-europe.com/>

**OPTEX PINNACLE INDIA PRIVATE LIMITED**

TEL:+91-124-4035704  
URL:<http://www.optex.net/in/>

**OPTEX DO BRASIL LTDA.**

TEL:+55-11-2225-0934  
URL:<http://www.optexdobrasil.com.br/>

**OPTEX SECURITY SAS (FRANCE)**

TEL:+33-437-55-50-50  
URL:<http://www.optex-security.com/>

**OPTEX KOREA CO., LTD. (KOREA)**

TEL:+82-2-719-5971  
URL:<http://www.optexkorea.com/>

**OPTEX SECURITY Sp.z o.o. (POLAND)**

TEL:+48-22-598-06-55  
URL:<http://www.optex.com.pl/>

**OPTEX (DONGGUAN) CO., LTD. SHANGHAI OFFICE (CHINA)**

TEL:86-21-34600673  
URL:<http://www.optexchina.com/>